



# Souffleuse à neige SnowMax 724 et 824 QXE

N° de modèle 38711—N° de série 400010798 et suivants

N° de modèle 38712—N° de série 400010798 et suivants

## Manuel de l'utilisateur

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, consultez la Déclaration de conformité spécifique au produit fournie séparément.

## Introduction

Cette machine est destinée au grand public, aux professionnels et aux utilisateurs temporaires. Elle est conçue pour déblayer la neige sur les surfaces revêtues, telles allées et trottoirs, et autres surfaces de circulation dans les propriétés résidentielles et commerciales. Elle n'est pas conçue pour enlever autre chose que la neige ni pour nettoyer le gravier.

Lisez attentivement ces informations pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement la machine, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte de la machine.

Vous pouvez contacter Toro directement sur le site [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour tout renseignement concernant la machine et les accessoires, pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire ou pour enregistrer votre machine.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La Figure [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série de la machine. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

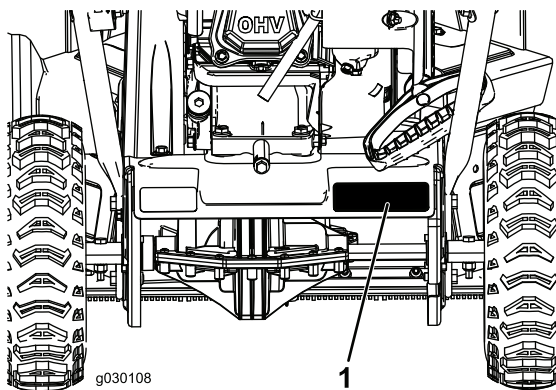


Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité ([Figure 2](#)), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Pour les modèles dont la puissance est indiquée, la puissance brute du moteur a été mesurée en laboratoire par le constructeur du moteur selon la norme SAE J1940. Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de souffleuse à neige aura une puissance effective nettement inférieure.



**Important:** Si vous utilisez la machine au-dessus de 1 500 m pendant une période continue, veillez à installer le kit pour haute altitude afin que le moteur réponde aux normes antipollution CARB/EPA. Le kit pour haute altitude accroît les performances du moteur tout en prévenant l'encrassement des bougies, les difficultés de démarrage et l'augmentation des émissions polluantes. Après avoir installé le kit, apposez l'étiquette de haute altitude près de l'autocollant du numéro de série sur la machine. Contactez un concessionnaire-réparateur Toro agréé pour vous procurer le kit pour haute altitude et l'étiquette associée pour votre machine. Pour trouver le concessionnaire le plus proche, consultez notre site web à [www.Toro.com](http://www.Toro.com) ou contactez le service client de Toro au(x) numéro(s) indiqué(s) dans votre Déclaration de garantie de conformité à la réglementation antipollution. Déposez le kit du moteur et rétablissez la configuration d'origine du moteur si vous devez utiliser la machine en dessous de 1 500 m. Si le moteur a été converti pour l'usage à haute altitude, ne le faites pas tourner à plus basse altitude, au risque de le faire surchauffer et de l'endommager. En cas de doute concernant la conversion de votre machine pour l'usage à haute altitude, consultez l'étiquette suivante (Figure 3).

NOTE: THE ENGINE ON THIS PRODUCT HAS BEEN MODIFIED FOR USE AT ABOVE 5,000 FEET ELEVATION. IF USING BELOW 5,000 FEET, IT MUST BE REVISED BACK TO ORIGINAL SPECIFICATIONS.

127-9363

**Figure 3**

Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002.

## Table des matières

Introduction .....	1
Sécurité .....	2
Autocollants de sécurité et d'instruction .....	3
Mise en service .....	5
1 Dépliage du guidon .....	5
2 Montage de la goulotte .....	6
3 Plein d'huile moteur .....	6
Vue d'ensemble du produit .....	8
Utilisation .....	9
Avant l'utilisation .....	9
Sécurité .....	9
Remplissage du réservoir de carburant .....	9
Contrôle du niveau d'huile moteur .....	9
Pendant l'utilisation .....	9
Sécurité .....	9
Démarrage du moteur .....	10
Engagement de la vis sans fin .....	11
Désengagement de la vis sans fin .....	12

Autopropulsion de la machine .....	12
Arrêt du moteur .....	12
Utilisation de la commande Quick Stick® .....	12
Dégagement de la goulotte d'éjection .....	12
Conseils d'utilisation .....	13
Après l'utilisation .....	13
Sécurité .....	13
Prévention du blocage par le gel après utilisation .....	13
Entretien .....	14
Programme d'entretien recommandé .....	14
Consignes de sécurité pendant l'entretien .....	14
Contrôle du niveau d'huile moteur .....	14
Contrôle et réglage des patins .....	15
Contrôle des bords d'éjection .....	16
Vidange de l'huile moteur .....	16
Remplacement de la bougie .....	17
Réglage du câble de la vis sans fin .....	18
Réglage du câble de transmission .....	18
Contrôle de la pression des pneus .....	18
Remisage .....	19
Remisage de la souffeuse à neige .....	19

## Sécurité

**La conception de cette machine est conforme aux spécifications de la norme ISO en vigueur au moment de la production.**

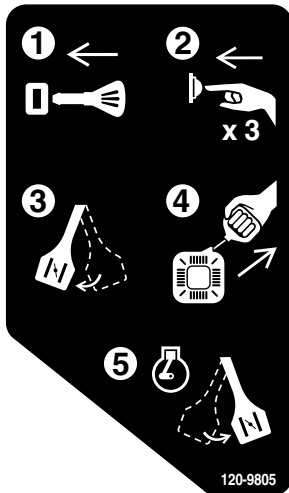
- Lisez et assimilez le contenu de ce *Manuel de l'utilisateur* avant de démarrer la machine. Assurez-vous que tous les utilisateurs de ce produit en connaissent parfaitement le fonctionnement et ont bien compris les consignes de sécurité.
- N'approchez pas les mains ou les pieds des composants mobiles de la machine.
- N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont endommagés.
- Ne vous tenez jamais devant l'ouverture d'éjection. Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.
- N'admettez jamais d'enfants dans le périmètre de travail. N'autorisez jamais un enfant à utiliser la machine.
- Coupez le moteur avant de déboucher, de faire l'entretien ou de faire le plein de la machine.

Vous trouverez d'autres consignes de sécurité dans les diverses sections de ce manuel.

# Autocollants de sécurité et d'instruction

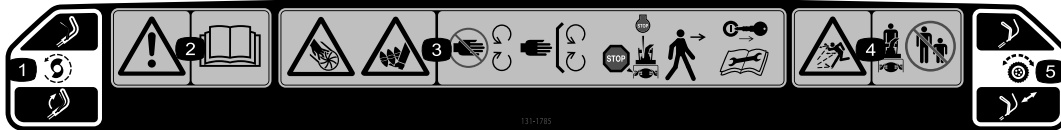


Les autocollants de sécurité et d'instruction sont placés près des endroits potentiellement dangereux. Remplacez les autocollants endommagés ou manquants.



120-9805

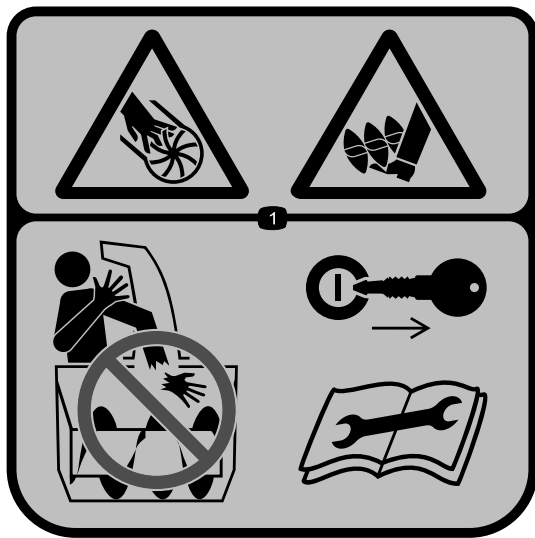
1. Insérez la clé de contact dans le commutateur d'allumage.
2. Amorcez le moteur 3 fois.
3. Actionnez le starter.
4. Tirez sur le cordon du démarreur.
5. Une fois que le moteur tourne, désengagez le starter.



131-1785

Réf. 131-5921

1. Commande de la vis sans fin – serrez le levier pour l'engager ; desserrez le levier pour la désengager.
2. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la vis sans fin – ne vous approchez pas des pièces en mouvement, laissez toutes les protections en place ; coupez le moteur et attendez l'arrêt de la vis sans fin avant de quitter la machine ; enlevez la clé de contact et lisez les instructions avant de procéder à des entretiens ou des révisions.
4. Risque de projections – tenez les spectateurs à bonne distance de la souffleuse à neige.
5. Autopropulsion – appuyez sur le guidon pour engager l'autopropulsion.



**131-5914**

Réf. 131-5915

1. Risque de coupure/mutilation des main ou des pieds par la vis sans fin – ne placez pas les mains dans la goulotte ; enlevez la clé de contact et lisez les instructions avant d'effectuer un entretien ou une révision.
-

# Mise en service

## Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Dépliage du guidon.
2	Boulon (1/4-20 x 1 1/2") Contre-écrou (1/4-20") Boulon de carrosserie (1/4-20 x 1") Contre-écrou (1/4-20") Vis (1/4-20 x 5/8")	1 1 3 3 1	Montage de la goulotte.
3	Aucune pièce requise	–	Faites le plein d'huile moteur.

# 1

## Dépliage du guidon

Aucune pièce requise

### Procédure

**Important:** Veillez à ne pas coincer les câbles quand vous dépliez le guidon.

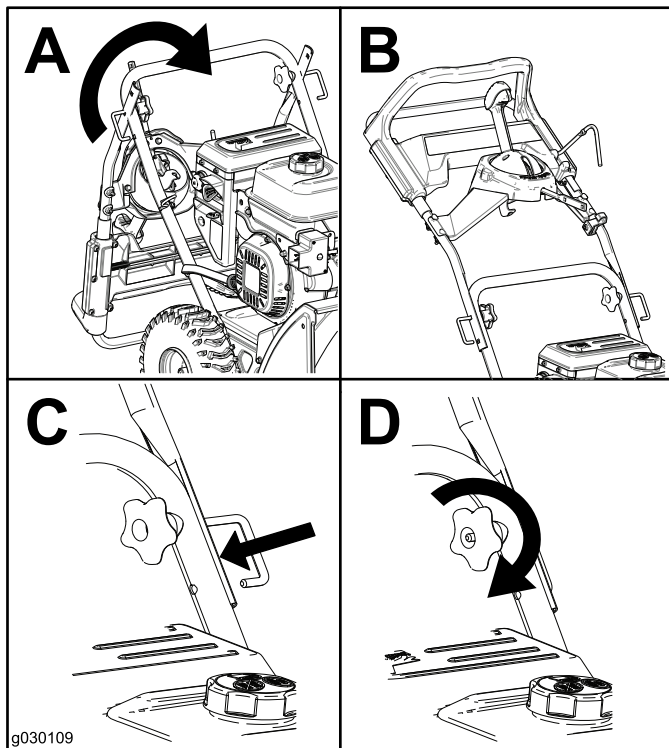


Figure 4

# 2

## Montage de la goulotte

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Boulon (1/4-20 x 1 1/2")
1	Contre-écrou (1/4-20")
3	Boulon de carrosserie (1/4-20 x 1")
3	Contre-écrou (1/4-20")
1	Vis (1/4-20 x 5/8")

### Procédure

1. Insérez le montant de la goulotte dans le support au bas de la machine et fixez-le à l'aide d'un boulon et d'un contre-écrou (Figure 5).

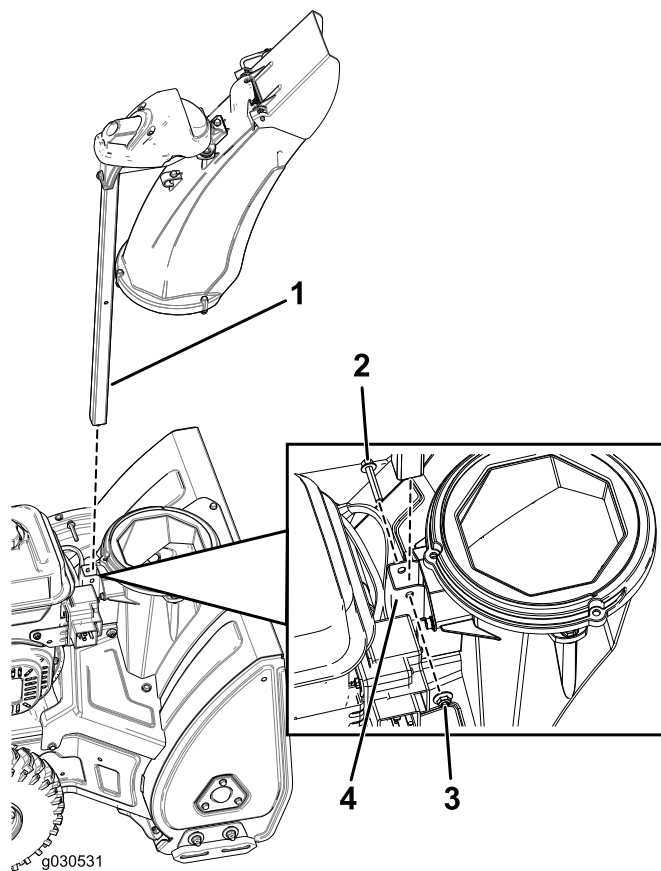


Figure 5

1. Montant de goulotte
2. Boulon (1/4-20 x 1 1/2")
3. Contre-écrou (1/4-20")
4. Support

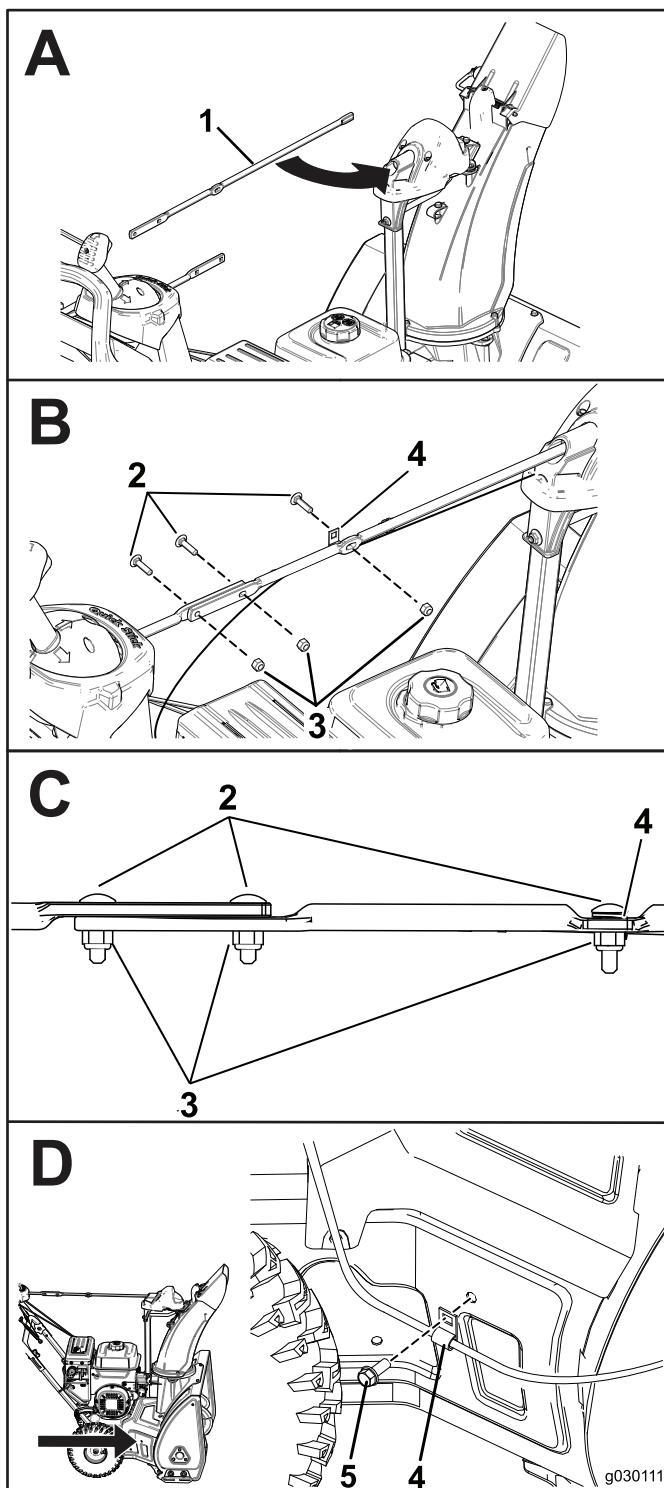


Figure 6

1. Tige de goulotte
2. Boulon de carrosserie (1/4-20 x 1")
3. Contre-écrou (1/4-20")
4. Serre-câble
5. Vis (1/4-20 x 5/8")

2. Montez la goulotte et fixez les câbles (Figure 6).

# 3

## Plein d'huile moteur

Aucune pièce requise

### Procédure

À la livraison, le moteur de la machine contient de l'huile.

Modèle	Remplissage max.
38711	0,5 l
38712	0,7 l

Type d'huile : huile détergente automobile de classe de service API SJ, SL ou supérieure.)

Reportez-vous à la [Figure 7](#) ci-après pour sélectionner la viscosité d'huile la mieux adaptée pour la plage de température extérieure anticipée :

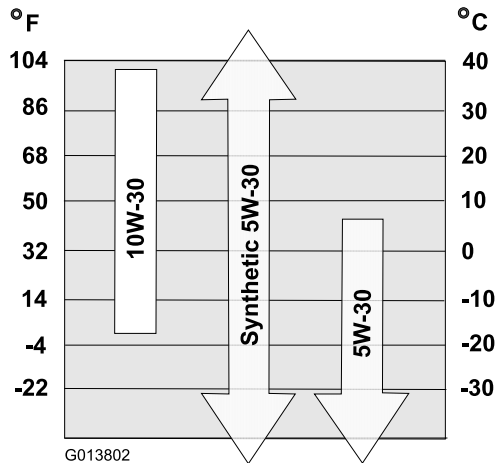


Figure 7

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Nettoyez la surface autour du bouchon de remplissage.
3. Contrôlez le niveau d'huile et faites l'appoint au besoin.

**Remarque:** Ne vissez pas la jauge dans le goulot quand vous contrôlez le niveau d'huile.

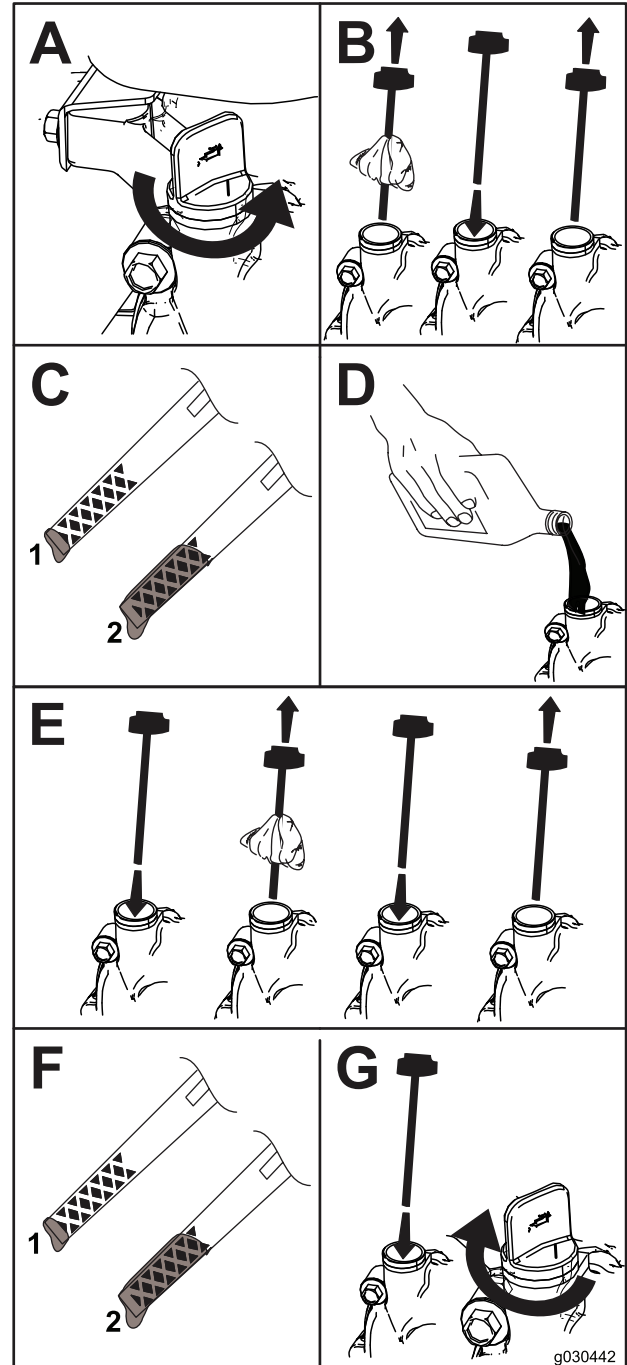
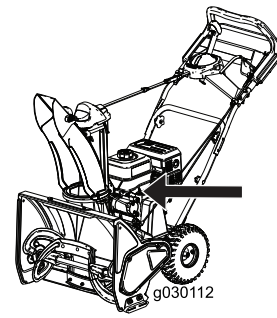
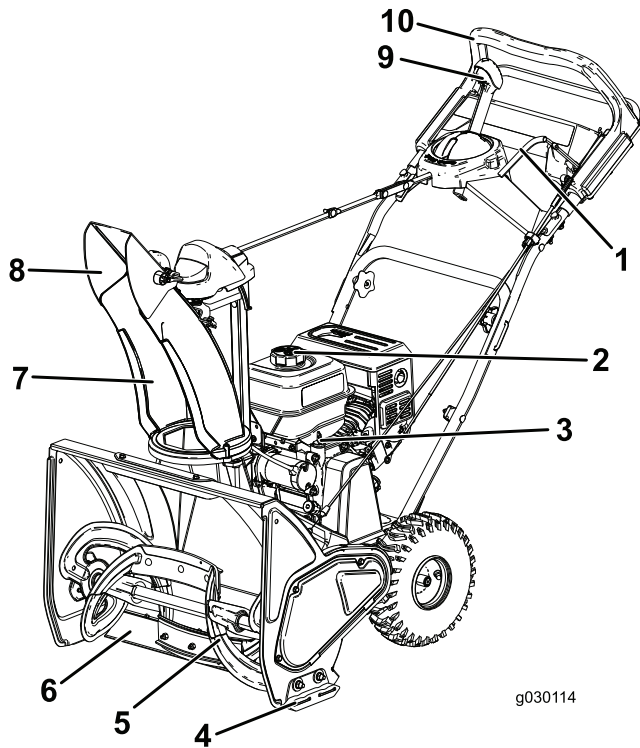


Figure 8

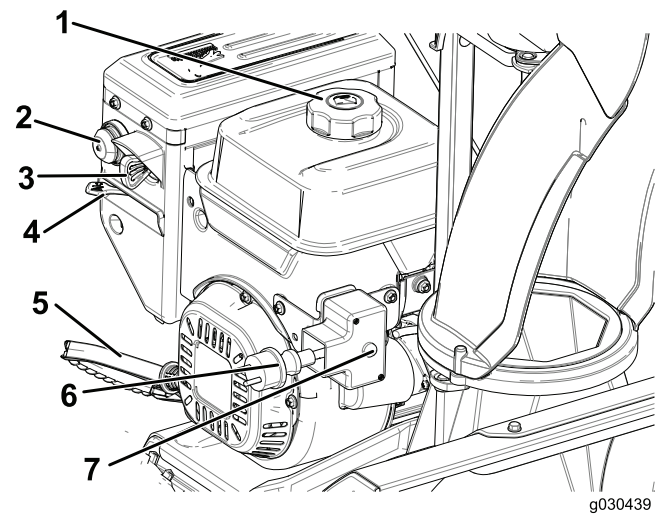
1. Bas niveau d'huile – faites l'appoint
2. Niveau d'huile correct

# Vue d'ensemble du produit



**Figure 9**

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Commande de la vis sans fin       | 6. Lame racleuse  |
| 2. Bouchon du réservoir de carburant | 7. Goulotte d'éjection  |
| 3. Jauge de niveau                   | 8. Déflecteur de goulotte                                       |
| 4. Patin                             | 9. Levier de commande Quick Stick® d'orientation de la goulotte |
| 5. Vis sans fin                      | 10. Partie supérieure du guidon                                 |



**Figure 10**

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bouchon du réservoir de carburant | 5. Poignée du lanceur             |
| 2. Amorçeur                          | 6. Prise de démarrage électrique  |
| 3. Clé de contact                    | 7. Bouton de démarrage électrique |
| 4. Starter                           |                                   |

# Utilisation

## Avant l'utilisation

### Sécurité

- Utilisez des rallonges et des prises spécifiées par le fabricant pour toutes les machines équipées de démarreurs électriques.
- Portez toujours des vêtements d'hiver adaptés lorsque vous utilisez la machine. Ne portez pas de vêtements amples qui risquent de s'accrocher dans les pièces mobiles. Portez des chaussures à semelle antidérapante offrant une bonne prise sur les surfaces glissantes.
- Portez toujours une protection oculaire pendant le travail, et lors de tout réglage ou toute réparation pour protéger vos yeux des objets pouvant être projetés par la machine.
- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les paillasons, luges, planches, fils de fer ou autres objets qui s'y trouvent.
- Si un déflecteur, un dispositif de sécurité ou un autocollant manque, est endommagé ou illisible, réparez ou remplacez-le avant d'utiliser la machine. Resserrez également les fixations qui en ont besoin.

## Remplissage du réservoir de carburant

### Carburant recommandé :

- Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche (stockée depuis moins d'un mois) ayant un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul  $[R+M]/2$ ).
- **Éthanol** : De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (essence-alcool) ou 15 % de MTBE (éther méthyltertiobutylique) par volume peut être utilisée. L'éthanol et le MTBE sont deux produits différents. L'utilisation d'essence contenant 15 % d'éthanol (E15) par volume n'est pas agréée. N'utilisez **jamais** d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol par volume, comme E15 (qui contient 15 % d'éthanol), E20 (qui contient 20 % d'éthanol) ou E85 (qui contient jusqu'à 85 % d'éthanol). L'utilisation d'essence non agréée peut entraîner des problèmes de performances et/ou des dommages au moteur qui peuvent ne pas être couverts par la garantie.
- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.
- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver, à moins d'utiliser un stabilisateur de carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

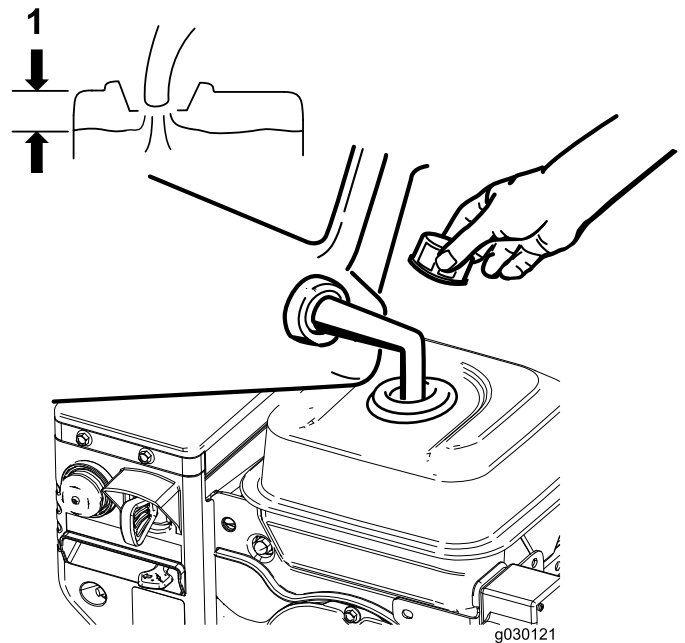


Figure 11

1. Ne remplissez le réservoir de carburant au-dessus du goulot de remplissage.

**Remarque:** Pour obtenir des résultats optimaux, n'achetez pas plus que la quantité d'essence que vous comptez utiliser en un mois. Vous pouvez aussi ajouter un agent stabilisateur à l'essence neuve pour garantir sa fraîcheur pendant 6 mois.

## Contrôle du niveau d'huile moteur

Voir [Contrôle du niveau d'huile moteur \(page 14\)](#).

## Pendant l'utilisation

### Sécurité

- **La vis sans fin en rotation peut infliger des blessures aux mains et aux doigts.** Restez derrière le guidon et n'approchez pas de l'ouverture d'éjection durant l'utilisation de la machine. **N'approchez pas le visage, les mains, les pieds et toute autre partie du corps ou vos vêtements des pièces mobiles ou rotatives.**
- Ne dirigez jamais l'éjection vers des personnes ou des endroits qui pourraient subir des dommages matériels.
- Faites attention de ne pas glisser ou tomber. Veillez à ne pas perdre l'équilibre et tenez fermement les poignées du guidon. Marchez, ne courez pas.
- Soyez extrêmement prudent sur un terrain en pente.
- N'utilisez jamais la machine à moins de disposer d'une visibilité et d'un éclairage suffisants.
- Regardez derrière vous et soyez très prudent lorsque vous faites marche arrière.

- Désengagez la vis sans fin lorsque vous ne débroyez pas la neige activement.
- Utilisez des rallonges et des prises spécifiées par le fabricant pour toutes les machines équipées de démarreurs électriques.
- N'essayez pas de débroyer les surfaces couvertes de cailloux ou de gravier. Ce produit est uniquement destiné aux surfaces revêtues.
- N'utilisez pas la machine sur un toit.
- N'entreprenez jamais de réglages lorsque le moteur est en marche, sauf si le fabricant le demande expressément.
- Faites attention aux dangers cachés et à la circulation.
- Après avoir heurté un obstacle, coupez le moteur, enlevez la clé de contact et vérifiez soigneusement l'état de la machine. Effectuez les réparations éventuellement nécessaires avant de redémarrer et de reprendre le travail.
- Si la machine se met à vibrer de façon anormale, coupez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause.
- Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur d'un local, sauf pour faire démarrer la machine, et la rentrer ou la sortir du bâtiment. Ouvrez les portes vers l'extérieur pour aérer, car les gaz d'échappement sont dangereux.
- Ne surchargez pas la machine en essayant de débroyer la neige trop rapidement.
- Ne touchez jamais le moteur ou le silencieux s'il est chaud.
- Examinez soigneusement le cordon d'alimentation avant de le brancher à une source d'alimentation. Si le cordon est endommagé, ne l'utilisez pas pour démarrer la machine. Remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est endommagé. Débranchez le cordon d'alimentation quand la machine ne sert pas.

## Démarrage du moteur

**Remarque:** Insérez complètement la clé dans le commutateur d'allumage pour démarrer le moteur. La position centrale ne fait pas démarrer le moteur.

## Utilisation du lanceur

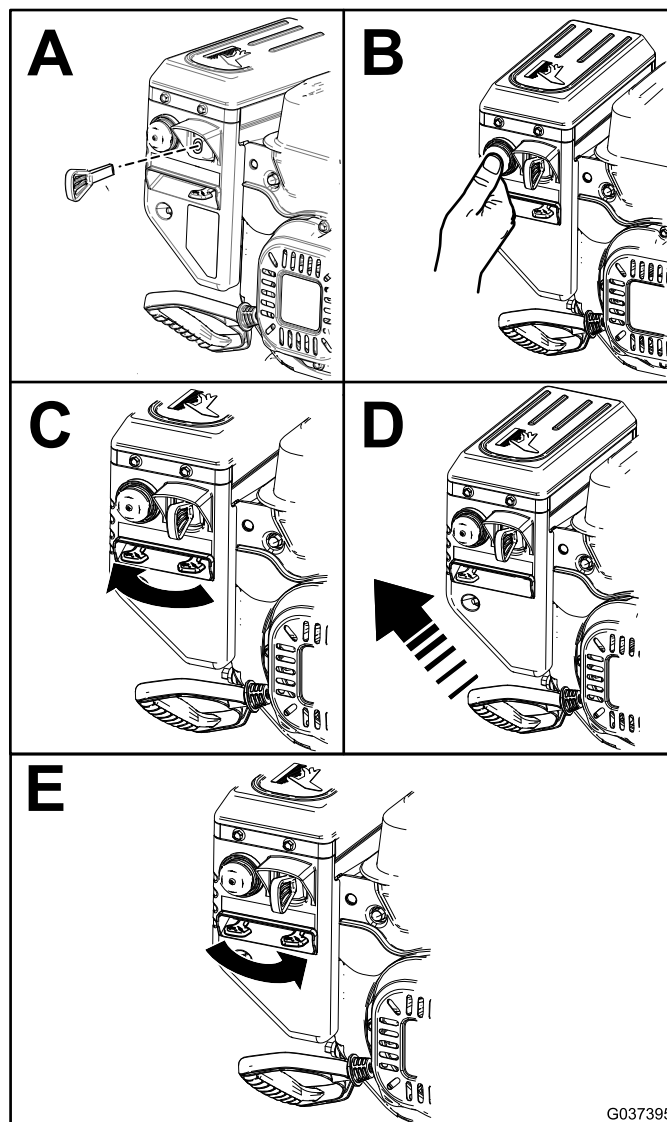
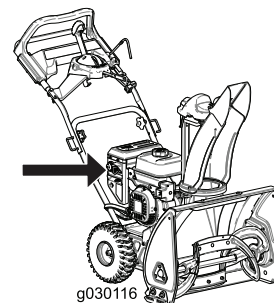


Figure 12

**Remarque:** Amorcez le moteur comme dans l'encadré B de la [Figure 12](#) en vous reportant au tableau d'amorçage.

## Utilisation du démarreur électrique

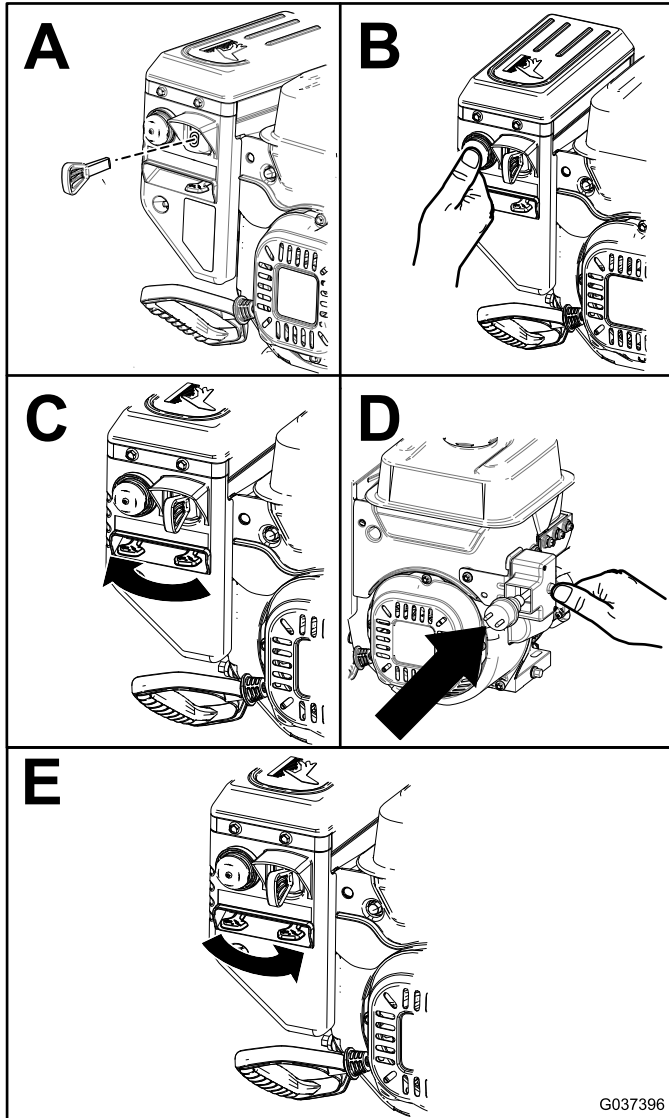
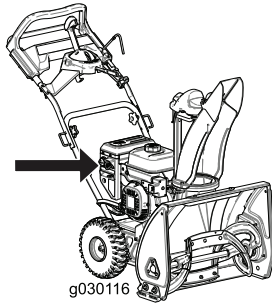


Figure 13

**Remarque:** Amorcez le moteur comme dans l'encadré B de la Figure 13 en vous reportant au tableau suivant :

Nombre d'amorçages suggéré	Température
3	-23 °C et au-dessus
6	Au-dessous de -23 °C

Pour utiliser le démarreur électrique (démarrage électrique seulement), branchez un cordon d'alimentation d'abord à la prise de démarrage électrique, puis à une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Utilisez uniquement un cordon d'alimentation H05VV-F ou H05RN-F recommandé pour l'utilisation à l'extérieur et ne dépassant pas 15 m (pour un cordon de 1 mm<sup>2</sup>) ou 30 m (pour un cordon de 1,5 mm<sup>2</sup>).

**Important:** N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est usé ou endommagé.

**Important:** Pour éviter d'endommager le démarreur électrique, ne l'actionnez que brièvement et pas plus de 10 fois de suite pendant 5 secondes à 5 secondes d'intervalle. Si le moteur ne démarre toujours pas, portez la machine chez un réparateur Toro agréé pour la faire réviser.

### ⚠ ATTENTION

Le cordon d'alimentation peut être endommagé et provoquer un choc électrique ou un incendie.

Examinez soigneusement la rallonge avant d'utiliser la machine. Si la rallonge est endommagée, n'utilisez pas la machine. Réparez ou remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est endommagé. Adressez-vous à un réparateur agréé.

### ⚠ PRUDENCE

Si vous laissez la machine branchée à une source d'alimentation, elle risque d'être mise en marche accidentellement, et de blesser quelqu'un ou de causer des dommages matériels.

Débranchez le cordon d'alimentation quand la machine ne sert pas.

## Engagement de la vis sans fin

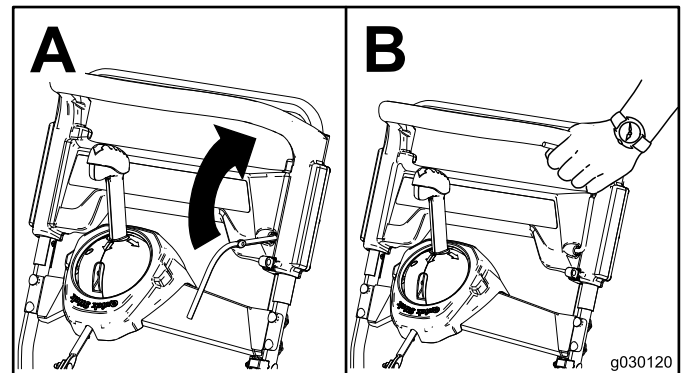


Figure 14

## Désengagement de la vis sans fin

Pour désengager la vis sans fin, relâchez la commande.

## Autopropulsion de la machine

Pour actionner l'autopropulsion, il vous suffit d'avancer, les mains sur la partie supérieure du guidon et les coudes serrés ; la machine avance automatiquement à votre rythme (Figure 15).

**Remarque:** La machine peut se propulser automatiquement avec la vis sans fin embrayée ou débrayée.

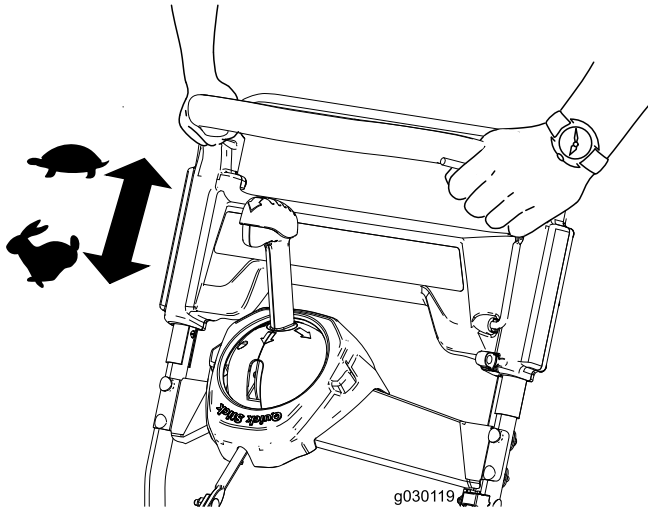


Figure 15

## Arrêt du moteur

Pour couper le moteur, retirez la clé du commutateur d'allumage ou tournez-la à la position centrale.

## Utilisation de la commande Quick Stick®

**Remarque:** Le bouton bleu doit être complètement enfoncé pour relâcher le verrou et actionner le système Quick Stick®.

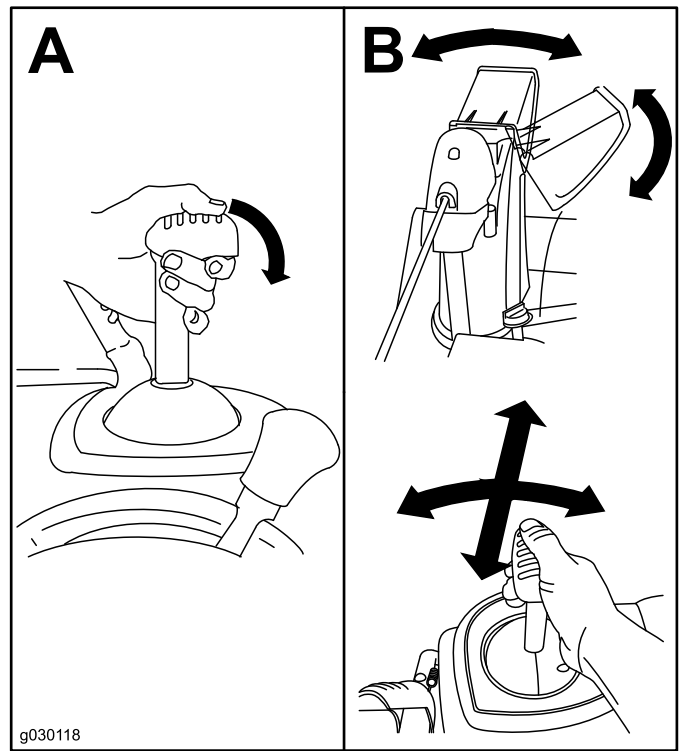


Figure 16

## Dégagement de la goulotte d'éjection

**Important:** Un contact avec la vis sans fin en marche à l'intérieur de la goulotte est une cause courante de blessures associées à la machine. N'utilisez jamais vos mains pour nettoyer la goulotte.

1. Sans quitter la position d'utilisation, relâchez la commande d'autopropulsion.
2. Engagez la vis sans fin.
3. Appuyez sur la commande pour soulever l'avant de la machine de quelques centimètres, puis levez le guidon rapidement pour cogner l'avant de la machine sur le sol.
4. Désengagez la vis sans fin.
5. Répétez les opérations 1 à 4 au besoin jusqu'à ce que la neige sorte régulièrement par la goulotte.

**Remarque:** S'il est impossible de déboucher la goulotte en cognant l'avant de la machine sur le sol, **coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, puis dégagez l'obstruction à l'aide d'un outil de nettoyage (non fourni) et jamais avec la main.**

**Important:** Les patins peuvent être déplacés si vous cognez l'avant de la machine sur le sol pour déboucher la goulotte. Réglez les patins et serrez leurs boulons fermement ; voir [Contrôle et réglage des patins \(page 15\)](#).

# Conseils d'utilisation

## ▲ ATTENTION

**Des pierres, des jouets ou d'autres objets peuvent être ramassés et projetés par la vis sans fin et blesser gravement l'utilisateur ou des personnes à proximité.**

- **Ne laissez pas d'objets susceptibles d'être ramassés et projetés par la vis sans fin dans la zone à déblayer.**
- **Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.**
- Enlevez la neige aussitôt que possible après qu'elle est tombée.
- Si la machine ne se propulse pas en avant sur les surfaces glissantes ou très enneigées, poussez sur le guidon, mais laissez la machine avancer à son propre rythme.
- Veillez à ce que les bandes déblayées se chevauchent pour bien enlever toute la neige.
- Rejetez toujours la neige de préférence dans le sens du vent.

à la machine. Appuyez ensuite une fois sur le bouton de démarrage électrique pour empêcher les démarreurs électrique et/ou à lanceur de geler.

- Dans certaines conditions enneigées et par temps froid, certaines commandes et pièces mobiles peuvent être bloquées par le gel. Ne forcez jamais sur les commandes pour les faire fonctionner si elles sont gelées. Si certaines commandes ou pièces sont difficiles à utiliser, mettez le moteur en marche et laissez-le tourner quelques minutes.
- N'utilisez pas la commande de la goulotte pour essayer de déplacer la goulotte si elle est gelée. Maintenez le bouton bleu enfoncé et utiliser les mains pour tourner la goulotte.
- Le transport de la machine sur une remorque ou un véhicule découvert(e) peut faire geler les commandes ou la goulotte d'éjection.

## Après l'utilisation

### Sécurité

- Ne remisez jamais une machine dont le réservoir contient du carburant dans un local contenant des sources possibles d'inflammation, telles que chaudières, radiateurs, séchoirs à linge, etc. Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Si vous remisez la machine plus d'un mois, reportez-vous à la section Remisage pour prendre connaissance de détails importants.

### Prévention du blocage par le gel après utilisation

- Laissez le moteur tourner quelques minutes pour éviter que les pièces en mouvement ne soient bloquées par le gel. Coupez le moteur, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et enlevez la glace et la neige qui se trouvent sur la machine.
- Enlevez la neige et la glace accumulées au bas de la goulotte.
- Tournez la goulotte à droite et à gauche pour la dégager de la glace accumulée.
- Tournez la clé de contact en position ARRÊT, puis tirez la poignée du lanceur à plusieurs reprises ou branchez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation et

# Entretien

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après la 1ère heure de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôlez le serrage des fixations et resserrez-les au besoin.</li></ul>
Après les 2 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vidangez l'huile moteur.</li><li>• Contrôlez et réglez le câble de commande de la vis sans fin au besoin.</li><li>• Contrôlez le câble de transmission et réglez-le au besoin.</li></ul>
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôlez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint si nécessaire.</li></ul>
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez la bougie.</li></ul>
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôlez les patins et réglez-les au besoin.</li><li>• Contrôlez l'état des bords d'éjection et faites-les remplacer par un concessionnaire-réparateur agréé, ainsi que la lame racleuse au besoin.</li><li>• Vidangez l'huile moteur.</li><li>• Contrôlez et réglez le câble de commande de la vis sans fin au besoin.</li><li>• Contrôlez le câble de transmission et réglez-le au besoin.</li><li>• Contrôle de la pression des pneus.</li><li>• Contrôlez le serrage des fixations et resserrez-les au besoin.</li><li>• Demandez à un réparateur agréé de vérifier l'état de la courroie d'entraînement et de la remplacer le cas échéant.</li></ul>
Une fois par an ou avant le remisage	<ul style="list-style-type: none"><li>• Préparez la machine au remisage.</li></ul>

## Consignes de sécurité pendant l'entretien

Lisez les consignes de sécurité suivantes avant d'effectuer tout entretien sur la machine :

- Avant d'entreprendre des entretiens, des révisions ou des réglages, coupez le moteur et enlevez la clé de contact. Si la machine nécessite une réparation importante, faites appel à un réparateur agréé.
- Contrôlez fréquemment le serrage de toutes les fixations pour garantir le fonctionnement sûr de la machine.
- Remplacez les autocollants d'instruction ou de sécurité manquants ou endommagés, selon les besoins.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur sur le moteur.
- N'achetez que des pièces et des accessoires Toro d'origine.

## Contrôle du niveau d'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Retirez la jauge, essuyez-la sur un chiffon et remettez-la dans le goulot de remplissage **sans la visser**.
2. Ressortez la jauge et contrôlez le niveau d'huile.
  - Ajoutez de l'huile, si le niveau est en dessous du repère du minimum sur la jauge ([Figure 17](#)). Voir [Vidange de l'huile moteur \(page 16\)](#).
  - Si le niveau d'huile dépasse le repère maximum ([Figure 17](#)), vidangez l'excédent d'huile pour faire redescendre le niveau au repère maximum sur la jauge ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 16\)](#).

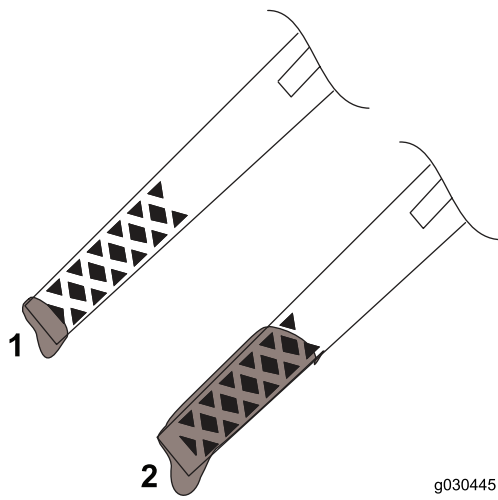


Figure 17

1. Bas niveau d'huile – faites l'appoint
2. Niveau d'huile correct

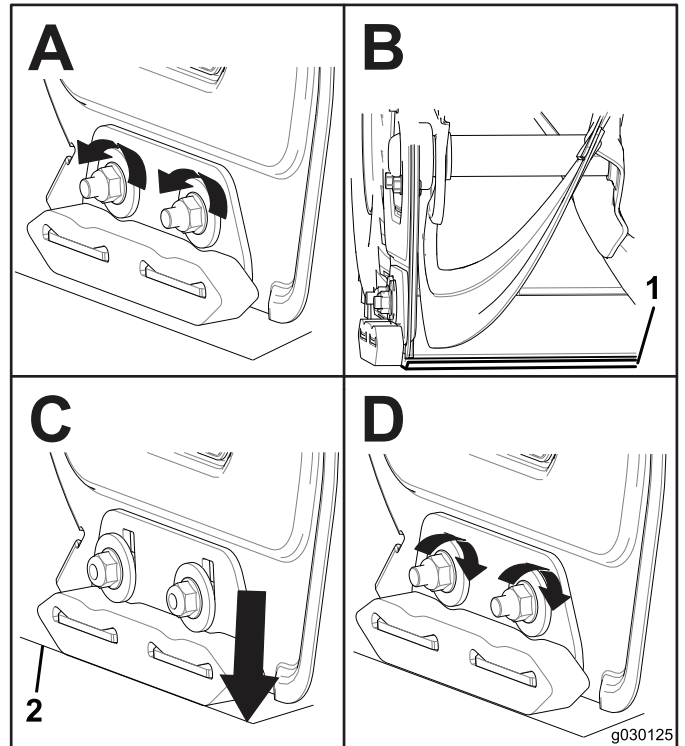
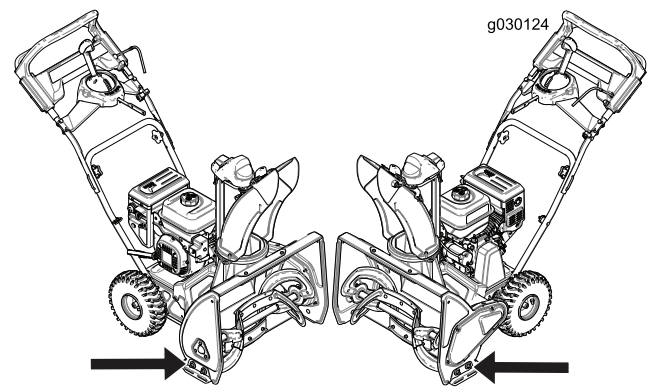


Figure 18

1. Panneau de 5 mm
2. Sol

## Contrôle et réglage des patins

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an

Contrôlez les patins pour vous assurer que la vis sans fin ne touche pas le sol. Réglez les patins selon les besoins pour compenser l'usure (Figure 18).

1. Desserrez les boulons du patin.
2. Glissez un panneau de 5 mm sous la lame racleuse.

**Remarque:** L'utilisation d'un panneau mince produira une lame racleuse plus agressive. Un panneau plus épais produira une lame racleuse moins agressive.

3. Abaissez les patins au sol.

**Remarque:** Vérifiez que les patins reposent à plat sur le sol.

4. Serrez les boulons des patins.

# Contrôle des bords d'éjection

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an—Contrôlez l'état des bords d'éjection et faites-les remplacer par un concessionnaire-réparateur agréé, ainsi que la lame racleuse au besoin.

Avant chaque utilisation, vérifiez l'usure des bords d'éjection. Quand un bord d'éjection est usé jusqu'au trou de l'indicateur d'usure, faites remplacer les bords d'éjection par un concessionnaire-réparateur agréé (Figure 19).

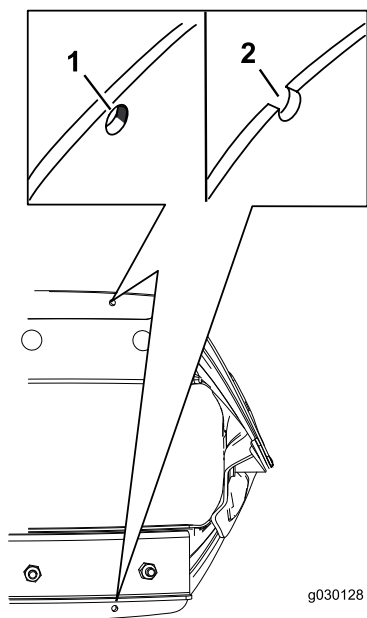


Figure 19

1. Le trou de l'indicateur d'usure est intact ; les bords d'éjection n'ont pas besoin d'être remplacés.
2. Le trou de l'indicateur d'usure est visible ; remplacez les deux bords d'éjection.

# Vidange de l'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** Après les 2 premières heures de fonctionnement

Une fois par an

Faites tourner le moteur pendant quelques minutes avant la vidange pour réchauffer l'huile. L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Placez un bac de vidange sous le bouchon de vidange et retirez le bouchon ; basculez la machine en arrière et vidangez l'huile usagée dans le bac de vidange (Figure 20).

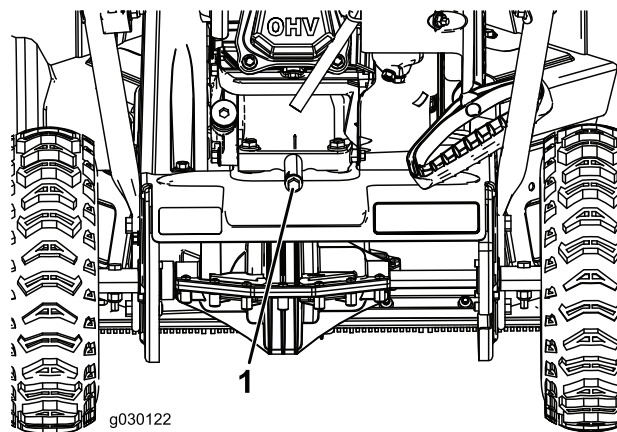


Figure 20

1. Bouchon de vidange d'huile

3. Redressez la machine après avoir vidangé l'huile usagée.
4. Mettez en place et serrez fermement le bouchon de vidange d'huile.
5. Nettoyez la surface autour du bouchon de remplissage.
6. Reportez-vous à la Figure 21 ci-après pour sélectionner la viscosité d'huile la mieux adaptée pour la plage de température extérieure anticipée :

Modèle	Remplissage max.
38711	0,5 l
38712	0,7 l

Type d'huile : huile détergente automobile de classe de service API SJ, SL ou supérieure.)

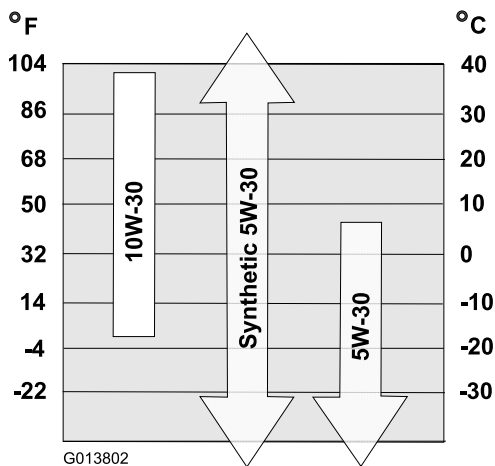
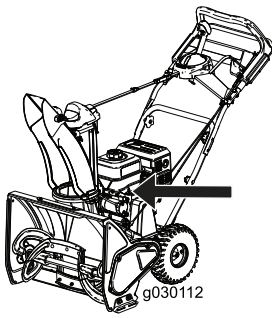


Figure 21



# Remplacement de la bougie

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures—Remplacez la bougie.

## ⚠ ATTENTION

Si vous remplacez la bougie alors que le moteur est chaud, vous risquez de vous brûler.

Laissez refroidir le moteur avant de remplacer la bougie.

Utilisez une bougie Toro ou équivalente (Champion® RN9YC ou NGK BPR6ES).

1. Enlevez le capuchon (Figure 23).

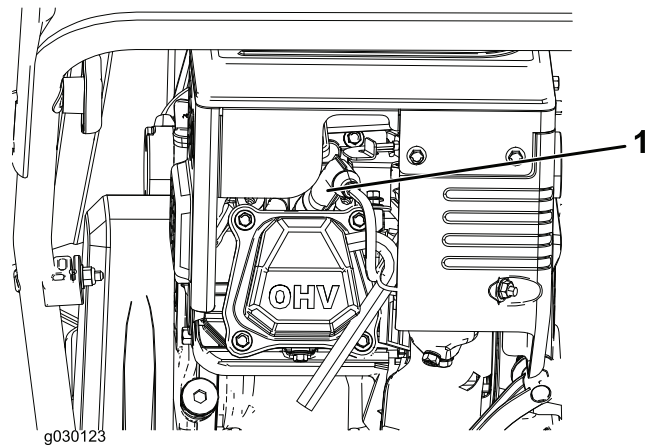


Figure 23

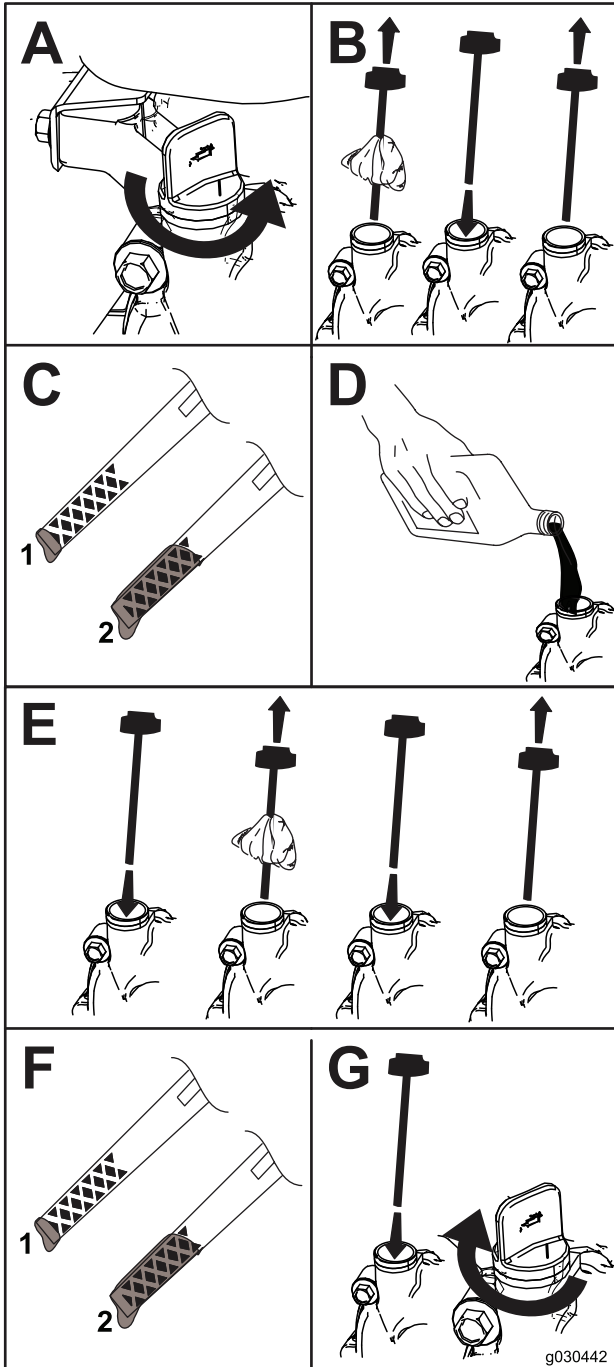


Figure 22

1. Bas niveau d'huile – faites l'appoint
2. Niveau d'huile correct

2. Nettoyez la surface autour de la base de la bougie.
3. Déposez la bougie d'allumage usagée et mettez-la au rebut.

**Remarque:** Vous aurez besoin d'une rallonge de clé à cliquet pour enlever la bougie.

4. Réglez l'écartement des électrodes de la nouvelle bougie à 0,76 mm, comme montré à la Figure 24.

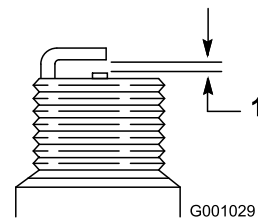


Figure 24

1. 0,76 mm

# Réglage du câble de la vis sans fin

**Périodicité des entretiens:** Après les 2 premières heures de fonctionnement

Une fois par an

Si la courroie d'entraînement glisse ou grince quand la machine est très chargée, réglez le câble de la vis sans fin.

1. Desserrez l'écrou sur le collier inférieur du câble, mais ne le retirez pas (Figure 25).

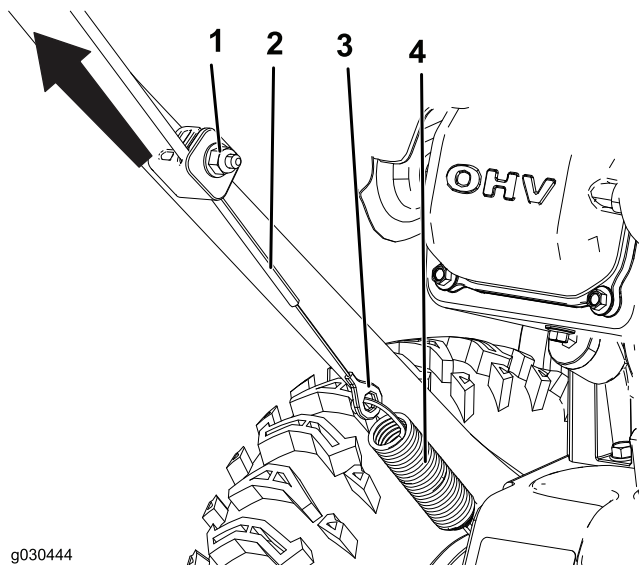


Figure 25

- |          |               |
|----------|---------------|
| 1. Écrou | 3. Connecteur |
| 2. Câble | 4. Ressort    |

2. Tirez sur le câble pour le tendre légèrement (Figure 25).

**Important:** Ne tendez pas complètement le câble. La vis sans fin ne s'arrêtera pas correctement si vous tendez trop le câble.

3. Maintenez le câble en place et serrez l'écrou (Figure 25).

# Réglage du câble de transmission

**Périodicité des entretiens:** Après les 2 premières heures de fonctionnement

Une fois par an

Si les roues calent facilement ou si tournent sans l'engagement de la commande d'autopropulsion, réglez le câble de transmission.

1. Desserrez l'écrou sur le collier supérieur du câble, mais ne le retirez pas (Figure 26).

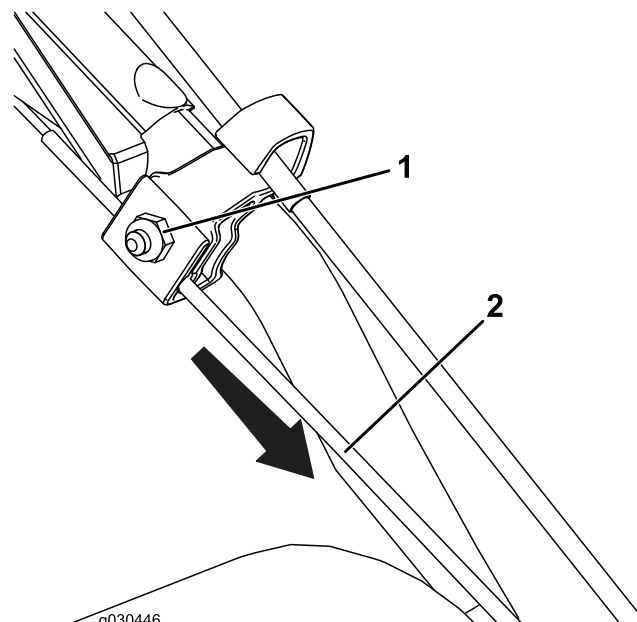


Figure 26

- |          |          |
|----------|----------|
| 1. Écrou | 2. Câble |
|----------|----------|

2. Tirez le câble vers le bas pour le tendre presque complètement (Figure 26).

**Important:** Ne tendez pas complètement le câble. Les roues pourront s'engager sans que la commande d'autopropulsion soit actionnée si vous tendez trop le câble.

3. Serrez l'écrou (Figure 26).

# Contrôle de la pression des pneus

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an

Réglez la pression des deux pneus à une même valeur comprise entre 1,03 et 1,37 bar.

# Remisage

## Remisage de la souffleuse à neige

### ⚠ ATTENTION

- **Les vapeurs d'essence sont extrêmement inflammables, explosives et dangereuses à respirer. Si vous rangez la machine dans un local où se trouve une flamme nue, les vapeurs d'essence risquent de s'enflammer et de provoquer une explosion.**
  - **Ne remisez pas la machine dans une partie habitée de la maison, une cave ou tout autre endroit contenant des sources potentielles d'inflammation telles qu'une chaudière, un chauffe-eau, un séchoir à linge, un appareil de chauffage, etc.**
  - **Ne basculez pas la machine en arrière s'il reste du carburant dans le réservoir, car il pourrait s'échapper.**
1. Lors du dernier plein de la saison, ajoutez un stabilisateur au carburant neuf selon les instructions du constructeur du moteur.
  2. Faites tourner le moteur 10 minutes pour faire circuler le carburant traité dans tout le circuit d'alimentation.
  3. Coupez le moteur, laissez-le refroidir et siphonnez le réservoir de carburant, ou laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
  4. Redémarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
  5. Utilisez le starter ou l'amorceur, remettez le moteur en marche une troisième fois et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il ne veuille plus démarrer.
  6. Vidangez le carburateur par la vis de vidange dans un bidon d'essence homologué.
  7. Débarrassez-vous correctement du carburant inutilisé. Recyclez-le conformément à la réglementation locale ou utilisez-le dans une voiture.
  8. Vidangez le carter moteur quand le moteur est encore chaud. Voir [Vidange de l'huile moteur \(page 16\)](#).
  9. Enlevez la bougie.
  10. Injectez 2 cuillères à café d'huile dans l'ouverture laissée par la bougie.
  11. Posez la bougie et serrez-la à la main à un couple de 27 à 30 N·m.
  12. Tournez la clé de contact étant en position ARRÊT, puis tirez lentement la poignée du lanceur afin de répartir l'huile à l'intérieur du cylindre.
  13. Nettoyez la machine.
  14. Retouchez les surfaces écaillées avec une peinture en vente chez un concessionnaire agréé. Poncez les zones abîmées avant de les peindre et utilisez un produit anti-rouille pour prévenir la corrosion.
  15. Resserrez toutes les fixations qui en ont besoin. Réparez ou remplacez les pièces endommagées.
  16. Couvrez la machine et remisez-la dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants. Laissez refroidir le moteur avant de remiser la machine dans un local fermé.

**Remarques:**

## **Déclaration de confidentialité européenne**

Les renseignements recueillis par Toro

Toro Warranty Company (Toro) respecte votre vie privée. Pour nous permettre de traiter votre réclamation au titre de la garantie et de vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, nous vous prions de nous communiquer certains renseignements personnels, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e).

Le système de garantie de Toro est hébergé sur des serveurs situés aux États-Unis où la loi relative à la protection de la vie privée n'offre pas forcément la même protection que dans votre pays.

**EN NOUS FOURNISSANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, VOUS CONSENTEZ À CE QUE NOUS LES TRAITIONS COMME DÉCRIT DANS CET AVIS DE CONFIDENTIALITÉ.**

L'utilisation des renseignements par Toro

Toro peut utiliser vos renseignements personnels pour traiter vos réclamations au titre de la garantie et vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, ainsi que pour vous communiquer toute information nécessaire. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous ne vendrons vos renseignements personnels à aucune autre société. Nous nous réservons le droit de divulguer des renseignements personnels afin de satisfaire aux lois applicables et aux demandes des autorités concernées, pour assurer l'utilisation correcte de nos systèmes ou votre protection et celle d'autres usagers.

Conservation de vos renseignements personnels

Nous conserverons vos renseignements personnels uniquement pendant la durée nécessaire pour répondre aux fins pour lesquelles nous les avons collectés ou autres fins légitimes (comme la conformité réglementaire), ou conformément à la loi en vigueur.

Engagement de Toro relatif à la sécurité de vos renseignements personnels

Nous prenons toutes les précautions raisonnables pour protéger la sécurité de vos renseignements personnels. Nous prenons également les mesures nécessaires pour que vos renseignements personnels restent exacts et à jour.

Consultation et correction de vos renseignements personnels

Si vous souhaitez vérifier ou corriger vos renseignements personnels, veuillez nous contacter par courriel à [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Droits des consommateurs australiens**

Les clients australiens trouveront les détails concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur de l'emballage ou auprès de leur concessionnaire Toro local.



## Déclaration de garantie de conformité à la réglementation sur le contrôle des émissions

Pour les États-Unis, la Californie et le Canada



### Droits et obligations de garantie

La direction californienne des ressources atmosphériques (CARB), l'agence américaine de défense de l'environnement (EPA) et The Toro Company ont le plaisir de vous présenter la garantie du système antipollution dont bénéficie votre moteur de petite cylindrée/équipement non routier année-modèle 2017-2018. Les moteurs de petite cylindrée/équipements non routiers utilisés en Californie et aux États-Unis, doivent être conçus, construits et certifiés pour satisfaire à des normes anti-smog strictes. The Toro Company garantit le système antipollution de votre moteur de petite cylindrée/équipement non routier pour la durée mentionnée ci-dessous, sauf en cas d'usage abusif, de mauvais traitement ou de mauvais entretien du moteur/de l'équipement.

Votre système antipollution peut comprendre des pièces comme le carburateur, le système d'injection de carburant, le système d'allumage, le catalyseur, les réservoirs de carburant, les conduites d'alimentation, les bouchons de carburant, les vannes, les filtres à charbon actif, les filtres, les flexibles de vapeur, les colliers, les raccords et autres composants antipollution connexes.

Dans l'éventualité d'un problème couvert par la garantie, The Toro Company s'engage à réparer gratuitement votre moteur de petite cylindrée/équipement non routier, frais de diagnostic, pièces et main-d'œuvre compris.

### Garantie du fabricant

Ce système antipollution est garanti deux ans ou pour la durée de la garantie Toro, selon l'échéance la plus longue. Toute pièce du système antipollution de votre moteur/équipement qui s'avère défectueuse sera réparée ou remplacée par The Toro Company.

### Responsabilités du propriétaire

En tant que propriétaire d'un moteur de petite cylindrée non routier, vous devez effectuer les entretiens nécessaires énoncés dans le *manuel de l'utilisateur*. Nous vous conseillons de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien de votre moteur de petite cylindrée/équipement non routier, mais nous ne pouvons réfuter la garantie simplement pour non présentation des reçus.

En tant que propriétaire d'un moteur de petite cylindrée/équipement non routier, vous devez néanmoins être informé que nous pourrions éventuellement refuser d'appliquer la garantie en cas de panne des moteurs de petite cylindrée/équipements non routiers ou de toute pièce causée par un usage abusif, un mauvais traitement ou un mauvais entretien, ou encore des modifications non agréées.

Vous êtes dans l'obligation de confier votre moteur de petite cylindrée/équipement non routier à un centre de réparation ou un réparateur Toro agréé dès qu'un problème se présente. Les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées le plus rapidement possible, dans un délai de (30) jours.

Pour tous renseignements concernant la garantie, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Customer Care Department, Consumer Division  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis  
1-888-384-9939 (aux États-Unis et au Canada)  
envoyez un courriel au Service client à : [www.toro.com](http://www.toro.com)

### Garantie générale du système antipollution

The Toro Company garantit au propriétaire d'origine et à chaque acheteur ultérieur que le moteur de petite cylindrée/équipement non routier est :

- Conçu, construit et certifié en conformité avec toutes les lois en vigueur en matière d'émissions ; et
- Exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication susceptible de causer la défaillance d'une partie sous garantie ; et
- En tous égards identique aux pièces décrites dans la demande de certification.

La période de garantie commence à la date de réception du petit moteur/équipement non routier par le dernier acheteur. La période de garantie est égale à deux ans ou à la durée de la garantie Toro, selon l'échéance la plus longue.

Sous réserve de certaines conditions et exclusions énoncées ci-après, la garantie sur les pièces liées au système antipollution se présente comme suit :

1. Toute pièce sous garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans le cadre de l'entretien courant, tel que stipulé dans les instructions écrites fournies, est couverte pour la période de garantie énoncée ci-dessus. En cas de défaillance de la pièce pendant la période de garantie, cette dernière sera réparée ou remplacée par The Toro Company. Toute pièce ainsi réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie sera couverte pendant le restant de la période de garantie.
2. Toute pièce sous garantie dont seul le contrôle régulier est stipulé dans les instructions écrites est couverte par la garantie pour la durée énoncée ci-dessus. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie sera couverte pour la durée de garantie restante.
3. Les pièces à remplacer dans le cadre de l'entretien courant, tel que stipulé dans les instructions écrites, sont couvertes par la garantie jusqu'à la date du premier remplacement prévu. En cas de défaillance de la pièce avant le premier remplacement prévu, cette dernière sera réparée ou remplacée par The Toro Company. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie bénéficiera d'une garantie égale à la durée restante avant le premier remplacement prévu.
4. Les réparations ou remplacements des pièces couvertes aux termes de la présente garantie doivent être effectués à titre gracieux par un concessionnaire-réparateur agréé.
5. Les entretiens ou réparations au titre de la garantie seront proposés par tous les concessionnaires-réparateurs agréés pour l'entretien des moteurs ou équipements concernés.
6. Le propriétaire du moteur de petite cylindrée/de l'équipement non routier ne sera pas tenu de payer les diagnostics effectués sur une pièce défectueuse liée au système antipollution, dans la mesure où le diagnostic est réalisé chez un concessionnaire-réparateur agréé.
7. The Toro Company est responsable des dommages occasionnés à d'autres composants du moteur/de l'équipement par la panne d'une pièce sous garantie.
8. Durant toute la période de garantie du petit moteur/équipement non routier telle que stipulée ci-dessus, The Toro Company disposera d'un stock suffisant de pièces sous garantie pour répondre à la demande anticipée pour ce type de pièces.
9. Des pièces de rechange agréées par le fabricant peuvent être utilisées pour les entretiens et réparations sous garantie et doivent être fournies gracieusement. Une telle utilisation ne limitera pas l'obligation de garantie de The Toro Company.

10. L'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées et non agréées par The Toro Company est interdite. L'utilisation par l'acheteur de pièces ajoutées ou modifiées et non agréées constituera un motif de rejet d'une réclamation au titre de la garantie. The Toro Company ne sera pas tenue de couvrir les pannes des pièces sous garantie causées par l'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées et non agréées.

### **Pièces couvertes par la garantie**

Les pièces suivantes du système antipollution sont couvertes par la garantie dans la mesure où elles étaient présentes sur le moteur/l'équipement Toro et/ou le système d'alimentation fourni par Toro :

1. Pièces du circuit d'alimentation
  - Carburateur et organes internes
  - Système d'enrichissement pour démarrage à froid (amorçeur ou starter)
  - Pompe à carburant
  - Conduite d'alimentation, raccords et colliers de serrage
  - Réservoir de carburant, bouchon et attache
  - Filtre à charbon actif
2. Système d'admission d'air
  - Filtre à air
  - Collecteur d'admission
  - Évent et conduit(s) de recyclage des gaz du carter
  - Conduite de purge et raccords
3. Circuit d'allumage
  - Bougie(s) d'allumage et fil(s)
  - Circuit d'allumage par magnéto
4. Système d'échappement catalytique
  - Catalyseur
  - Collecteur d'échappement
  - Système d'injection d'air et soupape(s)
5. Composants divers utilisés dans le système antipollution
  - Valves, contacteurs et tringleries
  - Connecteurs, raccords et supports



# La garantie Toro et La garantie de démarrage (GTS) Toro

Produits de déneigement  
résidentiels (Int'l)

## Conditions et produits couverts

Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer le Produit Toro indiqué ci-dessous en cas de défaut de matériau ou vice de fabrication, ou si le moteur Toro GTS (Garantie de démarrage) ne démarre pas dès le premier ou le deuxième essai, à condition que l'entretien courant requis dans le *Manuel de l'utilisateur* ait été effectué.

Cette garantie couvre le coût des pièces et de la main-d'œuvre, mais le transport est à votre charge.

Durées de la garantie à partir de la date d'achat d'origine :

Produits	Période de garantie
<b>Souffleuses à neige</b>	
• Powerlite et CCR – monophasé	2 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 45 jours (usage commercial)
— Moteur	2 ans de garantie GTS (usage résidentiel) <sup>2</sup>
• SnowMax	3 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 45 jours (usage commercial)
— Goulotte, déflecteur de goulotte et carter de turbine	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>1</sup>
• PowerMax – deux phases	3 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> 45 jours (usage commercial)
— Goulotte, déflecteur de goulotte et carter de turbine	À vie (propriétaire d'origine uniquement) <sup>1</sup>
Souffleuses à neige électriques	2 ans (usage résidentiel) <sup>2</sup> Pas de garantie pour usage commercial

<sup>1</sup>Le terme « acheteur d'origine » signifie la première personne qui s'est portée acquéreur du produit Toro.

<sup>2</sup>L'usage résidentiel désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile. L'utilisation dans d'autres lieux est considérée comme un usage commercial, couvert par une garantie limitée.

## Responsabilités du propriétaire

L'entretien de votre produit Toro doit être conforme aux procédures décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un concessionnaire-réparateur.

## Comment faire intervenir la garantie

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, procédez comme suit :

1. Demandez à votre revendeur de prendre en charge votre produit. Si pour une raison quelconque il vous est impossible de contacter votre revendeur, vous pouvez vous adresser à n'importe quel concessionnaire Toro agréé pour l'entretien de votre produit. Consultez le site <http://www.toro.compour> pour localiser le distributeur Toro le plus proche.
2. Lorsque vous vous rendez chez le réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu). Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Warranty Company  
Toro Customer Care Department, RLC Division  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196 États-Unis  
001-952-948-4707

## Ce que la garantie ne couvre pas

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution et du moteur pour certains produits. Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces telles que pales de vis sans fin (palettes), lames racleuses, courroies, carburant, lubrifiants, changements d'huile, bougies, câble/tringlerie ou réglages des freins.
- Défaillance des composants due à une usure normale
- Les produits ou pièces ayant subi des modifications, de mauvais traitements ou un usage abusif, et nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'un accident ou d'un défaut d'entretien
- Les frais de prise à domicile et de livraison.
- Les réparations ou tentatives de réparation par quiconque autre qu'un concessionnaire-réparateur Toro agréé
- Les réparations requises en raison du non respect de la procédure recommandée relative au carburant (consultez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de détails)
  - La décontamination du système d'alimentation n'est pas couverte
  - L'utilisation de carburant trop ancien (vieux de plus d'un mois) ou de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol ou plus de 15 % de MTBE
  - L'omission de la vidange du système d'alimentation avant toute période de non utilisation de plus d'un mois
- Les réparations ou réglages nécessaires pour corriger les problèmes de démarrage causés par le non respect des procédures d'entretien correctes ou de la procédure recommandée relative au carburant.
- Certaines conditions de démarrage exigent un ou plusieurs essais, notamment :
  - Le premier démarrage après une période de non utilisation de plus de trois mois ou après le remisage saisonnier
  - Des méthodes de démarrage incorrectes – si vous avez des difficultés à démarrer le moteur, vérifiez dans le *Manuel de l'utilisateur* que vous suivez bien les procédures de démarrage correctes. Vous éviterez peut-être ainsi une visite inutile chez un concessionnaire-réparateur Toro agréé.

## Conditions générales

L'acheteur est couvert par la législation nationale de chaque pays. Les droits de l'acheteur, soutenus par la législation, ne sont pas limités par la présente garantie.